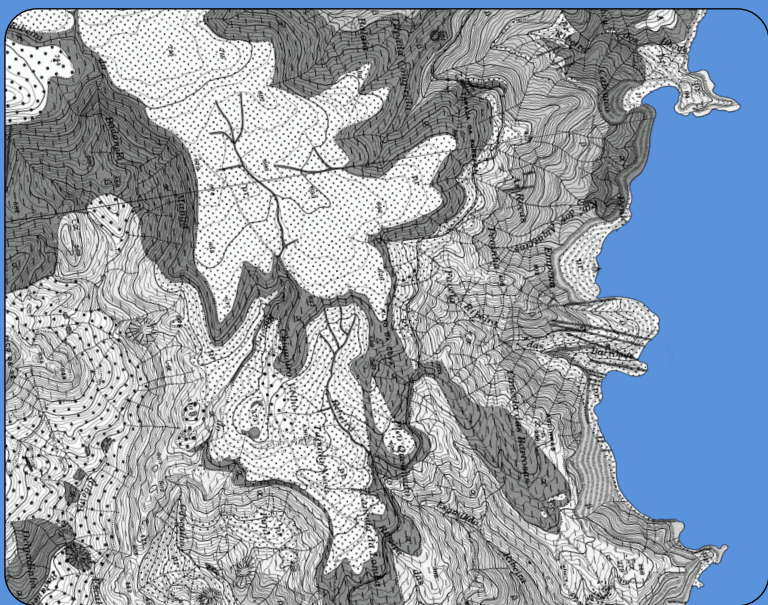
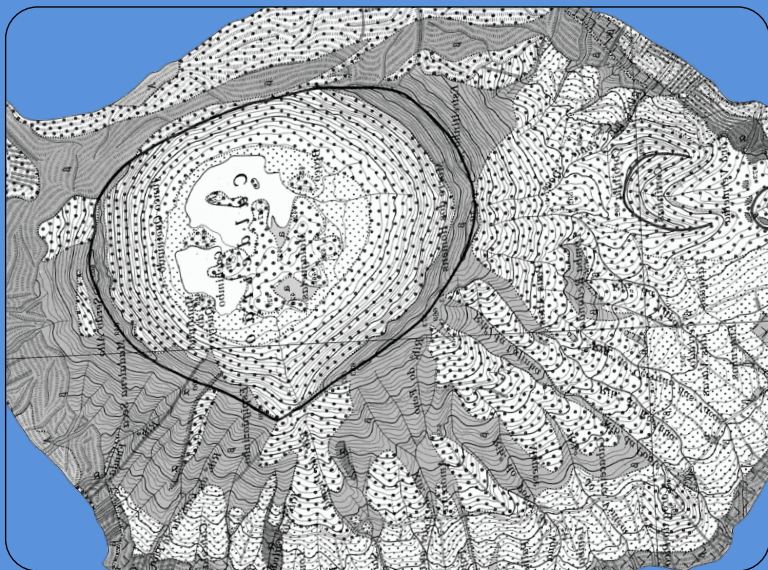


yzzyz



01

Segunda
Monday

Neeti Khanna
Ponta Delgada | Galeria Brui



Inauguração da exposição de pintura de Neeti Khanna. Patente até 31 de Julho. Seg a Sáb das 10:30 às 19:45.
Opening of Neeti Khanna's painting exhibition. Open until the 31st of July. Mon to Sat from 10:30 to 19:45.

18:00-20:00 Exposição Gratuito
Exhibition Free

Sempr'Abrir
Lagoa | Travessa Dr.José Pereira Botelho

Concerto ao vivo inserido nas festas do Império de São Pedro.
Concert.

21:30 Música Gratuito
Music Free

02

Terça
Tuesday

Alenquer, Património e Identidade
Ponta Delgada | Centro Municipal de Cultura

Mostra de peças arqueológicas e artísticas, pergaminhos e livros raros. Patente até 11 de Julho. Seg a Sex, Sáb das 14:00 às 17:00.
Exhibition of archaeological and artistic pieces, scrolls, and rare books. Open until July 11th. Mon to Fri, Sat from 14:00 to 17:00.

09:00-17:00 Exposição Gratuito
Exhibition Free

Arrastão
Ponta Delgada | vaga -
espaço de arte e conhecimento



Convocatória aberta a qualquer pessoa que gosta de se ouvir cantar e para quem se arrepia só de o imaginar. Nos dias 02 a 05 de Julho será das 18:00 às 21:00.
Open to anyone who likes to hear themselves sing and to those who get shivers just imagining it. Until July 5th from 18:00 to 21:00.

19:00-22:00 Música Gratuito
Music Free

03

Quarta
Wednesday

Open Mic
Ponta Delgada | Outro Lado

Uma partilha musical aberta todas as quartas-feiras.
Jam session open to everyone.

21:00-02:00 Música Gratuito
Music Free

Ativismo LGBTIA+: O legado e a construção de comunidades

Ponta Delgada | Espaço Cagarra

Conversa com ILGA Portugal, a mais antiga associação de intervenção lésbica, gay, bissexual, trans e intersexo em Portugal. Integrado no programa do Azores Pride 2024.

A conversation with ILGA Portugal, the oldest lesbian, gay, bisexual, trans and intersex organisation in Portugal. Part of the Azores Pride 2024 programme.

21:30

Conversa
Talk

Gratuito
Free

04

Quinta
Thursday

Oficina de cartazes

Ponta Delgada | vaga - espaço de arte e conhecimento

Oficina integrada no Azores Pride 2024. *Workshop in the scope of Azores Pride 2024.*

18:00-21:00

Oficina
Workshop

Gratuito
Free

Workshop de Aguarela

Ponta Delgada | Oficina do Largo



Workshop conduzido por Kateryna Kondratieva. Nova sessão dia 11. Inscrições para urbansketchersazores@gmail.com *Workshop led by Kateryna Kondratieva. Sign up via urbansketchersazores@gmail.com*

19:00-20:30

Oficina
Workshop

30 €

Festa do Chicharro

Ribeira Quente | Praia do Fogo



Dia #1 do festival com actuações de Pedro Mafama, Ronda da Madrugada, André N e Rudinho. *Day #1 of the festival.*

20:00

Música
Music

10 €

Noite de poesia

Ponta Delgada | Tascá

Com o anfitrião Paulo Amado e os suspeitos do costume todas as quintas-feiras. *Poetry night.*

21:00

Poesia
Poetry

Gratuito
Free

05

Sexta
Friday

Triptical Garden

São Roque | Terra Fogo

Sunset Party com DJ Set Moor. Acontece todas as sextas-feiras com DJ diferentes. *Sunset Party with DJ Set.*

18:00-22:00

Música
Music

Gratuito
Free

Festa do Chicharro

Ribeira Quente | Praia do Fogo

Dia #2 do festival com actuações de Calema, Karetus, Engle e Antoine C. *Day #2 of the festival.*

20:00

Música
Music

15 €

Afrofusion

Ponta Delgada | Lava Jazz



Concerto. *Concert.*

21:30

Música
Music

10 €

Festival Música no Colégio

Ponta Delgada | Largo do Colégio

Dia #1 do festival com noite latina, “Ópera-tango com Maria de Buenos Aires”. *Day #1 of the festival.*

21:30-23:00

Música
Music

Gratuito
Free

Oblivion sparkle cabaret

Ponta Delgada | Deriva - Centro de Artes Performativas

Anita Nemet, Sanny & TAT apresentam um drag show. Integrado no Azores Pride 2024. *Anita Nemet, Sanny & TAT present a drag show. Part of Azores Pride 2024 programme.*

21:30

Performance

Gratuito
Free

Corbz

Ponta Delgada | Raiz Club

DJ Set.

24:00-05:00

Música
Music

Gratuito
Free

06

Sábado
Saturday

Dungeons & Dragons

Ponta Delgada | Game On

Torneio. *Tournament.*

14:00

Vários
Various

5 €

Drag it up

Ponta Delgada | Vida Nova

Oficina integrada no Azores Pride 2024. *Workshop in the scope of Azores Pride 2024.*

16:00-18:00

Oficina
Workshop

Gratuito
Free

Marcha do Orgulho LGBTI + Arraial

Ponta Delgada | Jardim Padre Sena Freitas

Marcha com início no Jardim e que termina em arraial na Travessa do Aljube com as actuações do coro Arrastão com Frenesim, Top Girls e Las Máquinas. *The parade starts at the garden and ends at Travessa do Aljube with performances by the choir Arrastão, with Frenesim, Top Girls and Las Máquinas.*

18:00-24:00

Música
Music

Gratuito
Free

Arte e Alegria

São Roque | Terra e Fogo

Oficina criativa de pintura. Inscrições para artealegria.pt@gmail.com
Creative painting workshop. Sign up via artealegria.pt@gmail.com

18:00-21:00

Artes Visuais

20 €

Visual Arts

Azores Pride After Party

Ponta Delgada | Raiz Club



Actuações de MC Falcona & BejaFlor e Atelineiras.
Performances by MC Falcona & BejaFlor and Atelineiras.

24:00-05:00

Música

Gratuito

Music

Free

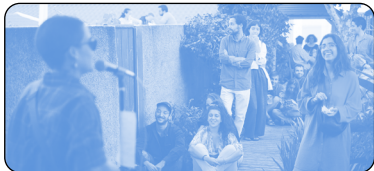
07

Domingo

Sunday

Groovy Brunch

São Roque | Terra Fogo



Brunch com DJ Set The Boy. Acontece todos os domingos com DJ diferente.
Brunch with DJ Set. Every Sunday.

11:00-15:00

Música

Gratuito

Music

Free

Digimon Card Game

Ponta Delgada | Game On

Torneio.
Tournament.

16:00

Vários

6 €

Various

Festa do Chicharro

Ribeira Quente | Praia do Fogo



Dia #3 do festival com actuações de Starlight, DeeJay Telio, Cisco Bottle e Anos 2000.
Day #3 of the festival.

20:00

Música

15 €

Music

Music à la Carte - Highlighting the 80's!

Ponta Delgada | Lava Jazz

Escolha as suas músicas favoritas e dance.
Pick your favourite songs and dance.

21:30

Música

10 €

Music

Festival Música no Colégio

Ponta Delgada | Largo do Colégio

Dia #2 do festival com noite portuguesa, "Cravos D'Aqui e D'Acolá".
Day #2 of the festival.

21:30-23:00

Música

Gratuito

Music

Free

Once Upon a Time

Ponta Delgada | Teatro Micaelense



Espectáculo de dança.
Dance show.

17:00

Dança

12,5 €

Dance

Festival Música no Colégio

Ponta Delgada | Largo do Colégio



Dia #3 do festival com noite sinfónica, "Do Rio à Broadway".
Day #3 of the festival.

21:30-23:00

Música

Gratuito

Music

Free

08

Segunda

Monday

15 em Arte

Fajã de Baixo | Junta de Freguesia

Exposição itinerante comissariada pelo artista plástico Martim Cymbron, que expõe obras de quinze artistas.
Patente até 31 de Julho. Seg a Sex. Itinerant exhibition. Until September 28. Mon to Fri.

08:30-17:30

Exposição

Gratuito

Exhibition

Free

Réplicas da Memória

Livramento | Junta de Freguesia

Exposição de 43 peças do artesão Ricardo Moreira. Patente até 17 de Julho. Seg a Sex.
Exhibition of 43 pieces by craftsman Ricardo Moreira. Until July 17th. Mon to Fri.

09:00-18:00

Exposição

Gratuito

Exhibition

Free

09

Terça

Tuesday

Arquivo do Acaso

Ponta Delgada | Magma

Exposição de fotografia de Rubén Monfort. Patente até 18 de Julho. Ter a Sáb.
Photographic exhibition by Rubén Monfort. Until July 18th. Tue to Sat.

11:00-19:00

Exposição

Gratuito

Exhibition

Free

10

Quarta

Wednesday

Manhãs

Santa Clara | Centro Cívico e Cultural de Santa Clara



Exposição de pintura de Jaime Ribeiro. Patente até 17 de Julho. Seg a Sex.
Painting exhibition by Jaime Ribeiro. Until July 17th. Mon to Fri.

08:30-16:00

Exposição

Gratuito

Exhibition

Free

Feira Quinhentista

Ribeira Grande |

Largo Conselheiro Hintze Ribeiro

Retrata o período medieval, em toda a cidade, sob o tema “MARE TENEBRUM”. Continua até dia 14 de Julho.
It depicts the medieval period throughout the city, under the theme "MARE TENEBRUM". Until July 14th.

19:00-01:00

Vários
Various

Gratuito
Free

11

Quinta
Thursday

Divino em Objetiva '23

Ponta Delgada | Portas da Cidade

Inauguração da exposição fotográfica. Patente até 25 de Julho.
Opening of the photographic exhibition. On display until July 25th.

18:30

Exposição
Exhibition

Gratuito
Free

Festas do Nordeste

Nordeste | Largo do Jogo da Choca



Dia #1 do festival com actuações de Ivandro e os P'ta da loucura.
Day #1 of the festival.

21:00

Música
Music

15 €

Sinfonietta de Ponta Delgada

Ponta Delgada |

Igreja da Matriz de São Sebastião

Concerto da Sinfonietta de Ponta Delgada nas festas do Divino Espírito Santo de Ponta Delgada.
Sinfonietta de Ponta Delgada concert at festivities of the Divine Holy Spirit in Ponta Delgada.

22:30-23:30

Música
Music

Gratuito
Free

12

Sexta
Friday

Melty Blood: Type Lumina

Ponta Delgada | Game On

Torneio.
Tournament.

18:00

Vários
Various

8 €

Festival a Viola da Praça

Ribeira Quente | Praça da Igreja

Actuações do Duo Toadas & Convidados, Escola de Violas da Ribeira Quente, Grupo Folclórico São Paulo.
Performances by Duo Toadas & Convidados, Escola de Violas da Ribeira Quente, Grupo Folclórico São Paulo.

21:00

Música
Music

Gratuito
Free

Sara Miguel & André Goulart

Ponta Delgada | Lava Jazz

Concerto.
Concert.

21:30

Música
Music

10 €

Festas do Nordeste

Nordeste | Largo do Jogo da Choca



Dia #2 do festival com actuações de Fernando Daniel, Joana Pérez & MC Soraia e DJ Jesus.
Day #2 of the festival.

21:30

Música
Music

15 €

Irmãos Metralha

Ponta Delgada | Raiz Club

DJ Set.

24:00-05:00

Música
Music

Gratuito
Free

13

Sábado
Saturday

Histórias Requinhas ao sábado

Ponta Delgada | Biblioteca Pública e Arquivo Regional de Ponta Delgada

Sessão de conto destinada às famílias.
Storytelling session for families.

14:30

Literatura
Literature

Gratuito
Free

Karaoke

Ponta Delgada | Azores Forever

Noite de karaoke.
Karaoke night.

20:00-24:00

Música
Music

Gratuito
Free

Gisela Horat

Ponta Delgada | Lava Jazz



Concerto.
Concert.

21:30

Música
Music

10 €

Festas do Nordeste

Nordeste | Largo do Jogo da Choca



Dia #3 do festival com actuações de The Gift, PutzGrilla e DJ Ruy Pedro.
Day #3 of the festival.

21:30

Música
Music

15 €

Ágata

Ponta Delgada | Praça do Complexo das Portas do Mar

Concerto inserido nas festas do Divino Espírito Santo.
Concert.

22:30

Música
Music

Gratuito
Free

Good In Da'Hood

Ponta Delgada | Raiz Club

DJ Set.

24:00-05:00

Música
Music

Gratuito
Free

14

Domingo
Sunday

Vera Brasil
Ponta Delgada | Praça do Município



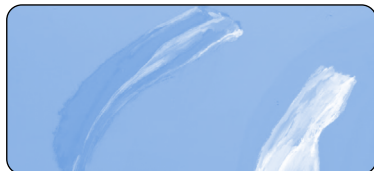
Noite de fado.
Fado night.

20:00 Música Music Gratuito Free

16

Terça
Tuesday

Adágio
Ponta Delgada | Museu Carlos Machado -
Núcleo de Santa Bárbara



Exposição de Tomaz Borba Vieira.
Patente até 29 de Setembro. Ter a Dom.
Exhibition by Tomaz Borba Vieira. Open until
September 29th. Tue to Sun.

10:00-18:00 Exposição Exhibition 2 €

15

Segunda
Monday

Teófilo Braga (1843-1924) – No centenário da sua morte
Ponta Delgada | Centro Municipal
de Cultura

Exposição biográfica que envolve peças,
documentos e imagens de Teófilo Braga.
Patente até 14 de Setembro. Seg a Sex,
Sáb das 14:00 às 17:00.
Biographical exhibition involving pieces,
documents and images of Teófilo Braga.
Open until September 14th. Mon to Fri, Sat
from 14:00 to 17:00.

09:00-17:00 Exposição Exhibition Gratuito Free

17

Quarta
Wednesday

Cerâmica Azul e Branca
Ponta Delgada | Museu Carlos Machado -
Núcleo Santo André

Exposição de cerâmica. Patente até
21 de Julho. Ter a Dom.
Ceramics exhibition. Until July 21st.
Tue to Sun.

10:00-18:00 Exposição Exhibition 2 €

18

Quinta
Thursday

Dêtxate
Ponta Delgada | vaga -
espaço de arte e conhecimento

Exposição que examina as implicações
culturais, sociais e políticas do descanso.
Patente até 07 de Setembro. Qui a Sáb.
Exhibition examining the cultural, social,
and political implications of rest. Open until
September 7th. Thu to Sat.

12:00-18:00 Exposição Exhibition Gratuito Free

Bliss Vibes
Vila Franca | Rotunda dos Frades

Dia #1 do festival com actuações Opal
Ocean, DJ Glue, Lulumonde e Mike Tech.
Day #1 of the festival.

18:00 Música Music 15 €

ART&MUSIC com PACO PIRI PIRI
Ponta Delgada | MAGMA -
non temporary art



Performance para encerrar a exposição
"Arquivo do Acaso".
Performance to close the exhibition
"Archive of Wander".

19:00-21:00 Música Music Gratuito Free

19

Sexta
Friday

Bliss Vibes
Vila Franca | Rotunda dos Frades



Dia #2 do festival com actuações
de Magic!, Delfins, Airod, Van Zee,
Peste & Sida e KidJay.
Day #2 of the festival.

18:00 Música Music 25 €

Raquel Dutra
Ponta Delgada | Lava Jazz



Noite de fado.
Fado night.

21:30 Música Music 10 €

Oficina do sono
Ponta Delgada | vaga -
espaço de arte e conhecimento

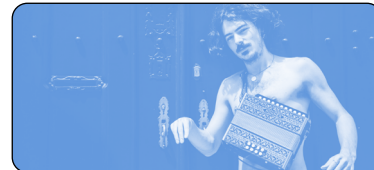
Dormida na vaga no âmbito
da exposição "Dêtxate".
Overnight stay in vaga as part
of the "Dêtxate" exhibition.

21:30-10:00 Oficina Workshop 5 €

20

Sábado
Saturday

Bliss Vibes
Vila Franca | Rotunda dos Frades



Dia #3 do festival com actuações
de John Newman, Mariza, Che Sudaka,
Chico da Tina, D1scoveer, Manolo e Ego.
Day #3 of the festival.

20:00 Música Music 25 €

Candlelight Night

Ponta Delgada | Lava Jazz

Concerto de Catarina Raposo.
Concert.

21:30

Música
Music

10 €

Tape

Ponta Delgada | Raiz Club

DJ Set.

24:00-05:00

Música
Music

Gratuito
Free

21

Domingo
Sunday

Street Fighters III: 3rd Strike

Ponta Delgada | Game On



Torneio.
Tournament.

16:00

Vários
Various

8 €

22

Segunda
Monday

As cores do Silêncio

Ponta Delgada | Biblioteca Pública
e Arquivo Regional de Ponta Delgada

Exposição no âmbito das celebrações dos 50 anos do 25 de Abril. Patente até 11 de Outubro. Seg a Sex.
Exhibition celebrating the 50th anniversary of the 25th of April. Open until October 11th. Mon to Fri.

09:00-17:00

Exposição
Exhibition

Gratuito
Free

23

Terça
Tuesday

Oficina de continuidade de Verão

Ribeira Grande | Arquipélago -
Centro de Artes Contemporâneas

Oficina de continuidade a partir da Trilogia de exposições da Colecção Arquipélago. Até dia 27.
Continuity workshop based on the Trilogy of exhibitions from the Arquipélago Collection. Until the 27th.

10:00-17:00

Oficina
Workshop

O Que Sarau Será!

São Roque | Terra Fogo



Evento cultural participativo.
Todas as terças-feiras.
Communal cultural event. Every Tuesday.

19:00

Vários
Various

Gratuito
Free

24

Quarta
Wednesday

A Chuva Padrão

Ribeira Grande | Arquipélago -
Centro de Artes Contemporâneas

Exposição interpretativa da obra de Medeiros Cabral "A Chuva Padrão". Patente até 8 de Setembro. Ter a Dom.
Interpretive exhibition of Medeiros Cabral's work "A Chuva Padrão". Until September 8th. Tue to Sun.

10:00-18:00

Exposição
Exhibition

3 €

Por via Marítima

Ribeira Grande | Arquipélago -
Centro de Artes Contemporâneas

Exposição de Andrea Santolaya. Patente até 28 de Julho. Ter a Dom.
Exhibition by Andrea Santolaya. Until July 28th. Tue to Sun.

10:00-18:00

Exposição
Exhibition

3 €

25

Quinta
Thursday

Pokkén Tournament Dx

Ponta Delgada | Game On

Torneio.
Tournament.

18:00

Vários
Various

Gratuito
Free

Saudade

Ponta Delgada | Centro Municipal
da Cultura

Inauguração de exposição de pintura de Martim Cymbron. Patente até 12 de Setembro. Seg a Sex das 09:00 às 17:00 e Sáb das 14:00 às 17h00.
Opening of the painting exhibition by Martim Cymbron. Open until September 12th. Mon to Fri from 09:00 to 17:00 and Sat from 14:00 to 17:00.

18:30

Exposição
Exhibition

Gratuito
Free

A Natureza Como Eu a Vejo

Ponta Delgada | Fonseca Macedo -
Arte Contemporânea

Inauguração da primeira exposição colectiva do projecto "Celebração e Resiliência", com os artistas Urbano, Vasco Barata e Margarida Andrade. Patente até 14 de Setembro. Seg a Sáb das 10:00 às 19:00.
Opening of the first group exhibition of the "Celebração e Resiliência" project, with the artists Urbano, Vasco Barata, and Margarida Andrade. Open until September 14th. Mon to Sat from 10:00 to 19:00.

21:00

Exposição
Exhibition

Gratuito
Free

Karaokê

Ponta Delgada | Outro Lado

Noite de Karaoke todas as quintas-feiras.
Karaoke night every Thursday.

21:00-02:00

Música
Music

Gratuito
Free

26

Sexta
Friday

10.ª edição RARA

Ponta Delgada | vaga -
espaço de arte e conhecimento



Apresentação dos resultados da residência artística, com o curador Miguel Flor, artesãos e artistas.
Presentation of the artistic residency's results, with curator Miguel Flor, artisans, and artists.

21:00

Vários
Various

Gratuito
Free

Heartin + Antoine C
Ponta Delgada | Raiz Club

DJ Set.

24:00-05:00

Música
Music

Gratuito
Free

27

Sábado
Saturday

OUH RAPÁ!
Ponta Delgada |
MAGMA - non temporary art



Inauguração da exposição de Sara Azad.
Patente até 13 de Setembro.
Ter a Sab das 11:00 às 19:00.
*Opening of Sara Azad's exhibition.
Open until September 13th.
Tue to Sat from 11:00 to 19:00.*

16:00

Exposição
Exhibition

Gratuito
Free

Sessa
Ponta Delgada | Igreja do Colégio



Concerto de um dos nomes mais
conceituados da nova geração
de músicos brasileiros.
*Concert of one of the most revered
new brazilian musician.*

19:30

Música
Music

10 €

RFM Beach Power
Rabo de Peixe | Porto de Pescas

*Actuações dos DJs Massivedrum,
Rich & Mendes, DVBBS, A7S e Soulsky.
Performances by DJs Massivedrum,
Rich & Mendes, DVBBS, A7S, and Soulsky.*

20:00

Música
Music

15 €

Noite Branca
Feteiras | Salão do Império da Festa Feteiras

DJ set Luís Pessoa.
DJ set by Luís Pessoa.

20:00

Música
Music

5 €

Noite Branca
Água de Pau | Polivalente de Água de Pau

*Actuações dos Sempr'Abrir, Tributo a Ivete
Sangalo e DJ Kevin Piques.
Performances by Sempr'Abrir, Tribute to
Ivete Sangalo, and DJ Kevin Piques.*

20:00

Música
Music

Gratuito
Free

Karaoke
Ponta Delgada | Azores Forever

Noite de karaoke.
Karaoke night.

20:00-24:00

Música
Music

Gratuito
Free

Valley Dation
Ponta Delgada | Lava Jazz



Espectáculo de comédia.
Comedy show.

21:30

Comédia
Comedy

10 €

The Code
Água Retorta | Polidesportivo

*Concerto ao vivo inserido na Mostra
Gastronómica de Água Retorta.
Live concert as part of the Água Retorta
Gastronomic Show.*

22:30

Música
Music

Gratuito
Free

Paullo
Ponta Delgada | Raiz Club

DJ Set.

24:00-05:00

Música
Music

Gratuito
Free

28

Domingo
Sunday

Pokémon TCG
Ponta Delgada | Game On

Torneio.
Tournament.

16:00

Vários
Various

6 €

Clássicos no Museu
Ponta Delgada | Museu Carlos Machado -
Núcleo de Arte Sacra

*Concerto da Sinfonietta de Ponta Delgada
sob a direção do maestro Grigor Palakirov.
Concert by Sinfonietta de Ponta Delgada
conducted by Grigor Palakirov.*

17:00-18:00

Música
Music

Gratuito
Free

Água de Pau - 509 anos
Água de Pau | Polivalente de Água de Pau



*Actuações Banda 8, Toy e DJ F3lix.
Performances by Banda 8, Toy, and DJ F3lix.*

20:00

Música
Music

Gratuito
Free

29

Segunda
Monday

Reservas Municipais
Santo António | Centro Cultural

*Exposição da Coleção de Obras de Arte
da Câmara Municipal de Ponta Delgada.
Patente até 31 de Julho. Seg a Sex.
Exhibition of Ponta Delgada City Council's
Art Collection. Open until July 31st.
Mon to Fri.*

08:30-16:30

Exposição
Exhibition

Gratuito
Free

Portas da Macaronésia
Ponta Delgada | Biblioteca Pública
e Arquivo Regional de Ponta Delgada

Exposição fotográfica. Patente até
15 de Setembro. Seg a Sex.
*Photography exhibition. Open until
September 15th. Mon to Fri.*

09:00-17:00 **Exposição** **Gratuito**
Exhibition *Free*

30 Terça
Tuesday

Bem-vindos ao Quarteirão
Ponta Delgada | Biblioteca Pública
e Arquivo Regional de Ponta Delgada



Exposição fotográfica. Seg a Sex.
Photography exhibition. Mon to Fri

09:00-17:00 **Exposição** **Gratuito**
Exhibition *Free*

31 Quarta
Wednesday

Terreno
Ribeira Grande | Arquipélago -
Centro de Artes Contemporâneas

Exposição de Mariana Sales Teixeira.
Patente até 15 de Setembro. Ter a Dom.
*Exhibition by Mariana Sales Teixeira.
Until September 15th. Tue to Sun.*

10:00-18:00 **Exposição** **3 €**
Exhibition

Réplicas da Memória
Santa Clara | Junta de Freguesia

Exposição de 43 peças do artesão
Ricardo Moreira. Patente até
26 de Setembro. Seg a Sex.
*Exhibition of 43 pieces by craftsman
Ricardo Moreira. Until July 17th. Mon to Fri.*

16:00-19:00 **Exposição** **Gratuito**
Exhibition *Free*

FLORES

04 Quinta
Thursday

PopStars
Santa Cruz | Praça Marquês de Pombal

Concerto.
Concert.

21:30 **Música** **Gratuito**
Music *Free*

11 Quinta
Thursday

Noite Tradicional
Santa Cruz | Praça Marquês de Pombal

Animação musical com Alma D'Ilheu.
Concert.

21:30 **Música** **Gratuito**
Music *Free*

18 Quinta
Thursday

Full Kord's
Santa Cruz | Praça Marquês de Pombal

Concerto.
Concert.

21:30 **Música** **Gratuito**
Music *Free*

19 Sexta
Friday

Festa do Emigrante
Lajes | Antigo Campo de Jogos



Dia #1 do festival com actuações
de Emanuel e DJ's anos 2000.
Day #1 of the festival.

20:00 **Música** **Gratuito**
Music *Free*

20 Sábado
Saturday

Festa do Emigrante
Lajes | Antigo Campo de Jogos

Dia #2 do festival com actuações de
Fernando Daniel e DJ Kiss Kiss Bang Bang.
Day #2 of the festival.

20:00 **Música** **Gratuito**
Music *Free*

21 Domingo
Sunday

Festa do Emigrante
Lajes | Antigo Campo de Jogos

Dia #3 do festival com actuação
de Cristóvam.
Day #3 of the festival.

20:00 **Música** **Gratuito**
Music *Free*

22

Segunda
Monday

25

Quinta
Thursday

Festa do Emigrante

Lajes | Antigo Campo de Jogos

Dia #4 do festival com actuação dos Blue Sea Project.
Day #4 of the festival.

20:00

Música
Music

Gratuito
Free

Color Fest

Santa Cruz | Praça Marquês de Pombal

Animação musical com Abel.
Concert.

21:30

Música
Music

Gratuito
Free

CORVO

03

Quarta
Wednesday

13

Sábado
Saturday

A Hora da Barreta

Vila do Corvo | Multiusos



Oficina de produção da barreta típica do Corvo, todas as quartas-feiras.
Workshop on how to make Corvo's typical barreta, every Wednesday.

16:00-17:00

Oficina
Workshop

Gratuito
Free

Iran Costa

Vila do Corvo | Jardim Público Municipal do Corvo



Concerto ao vivo inserido nas festas do Divino Espírito Santo.
Concert.

20:00

Música
Music

Gratuito
Free

06

Sábado
Saturday

25

Quinta
Thursday

Chapo de Portas Abertas

Vila do Corvo | Aparas de Madeira

Oficina de marcenaria, todos os sábados.
Carpentry workshop, every Saturday.

09:00-12:00

Oficina
Workshop

10 €

Falar Corvino

Vila do Corvo | Ecomuseu do Corvo

Sessão de conhecimentos sobre os falares do Corvo.
Learning session about the local language.

21:00

Educação
Education

Gratuito
Free

FLO
RES
E
COR
VO

Fronteira de Goyder

Tempestade de Pó

Arenga

Filipe Felizardo

Daniela Medeiros

Associação Cultural Silêncio Sonoro
Rua Manuel da Ponte n.º23, 9500-087, Ponta Delgada
info@yuzinazores.org

Colaboradores

Contributors

YUZIN Julho | July 2024

Bruno Moreira
Luiz Banrezes (Kítas)
Carolina Paiva
Cristovão Maçarico
Daniela Medeiros
Filipe Felizardo

Design

Desisto

Impressão

Printing

EGA – Empresa Gráfica Açoreana Lda.

Depósito Legal

Legal Deposit

3268/11

Apoios

Support



Aviso

Warning

A yuzin não é responsável por qualquer alteração dos eventos.
Yuzin is not responsible for any change in the events.

Sugestões culturais que cruzam a linha
entre o estéril e o fértil. Perfeitas para
te acompanhar ao longo do mês.

*Cultural propositions that cross the line
between fertile and barren. Perfect to
accompany you throughout the month.*

FROM
THE
RA
DE
GOY
DER

Filme | *Film*

O Vento
Victor Sjöström



Livro | *Book*

Pena Capital
Mário Cesariny



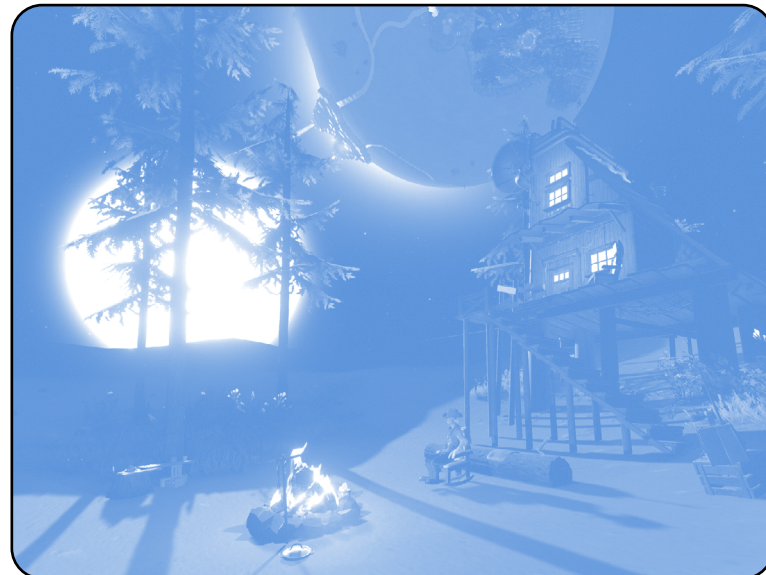
Música | *Music*

What's Tonight to Eternity
Cindy Lee



Jogo | *Game*

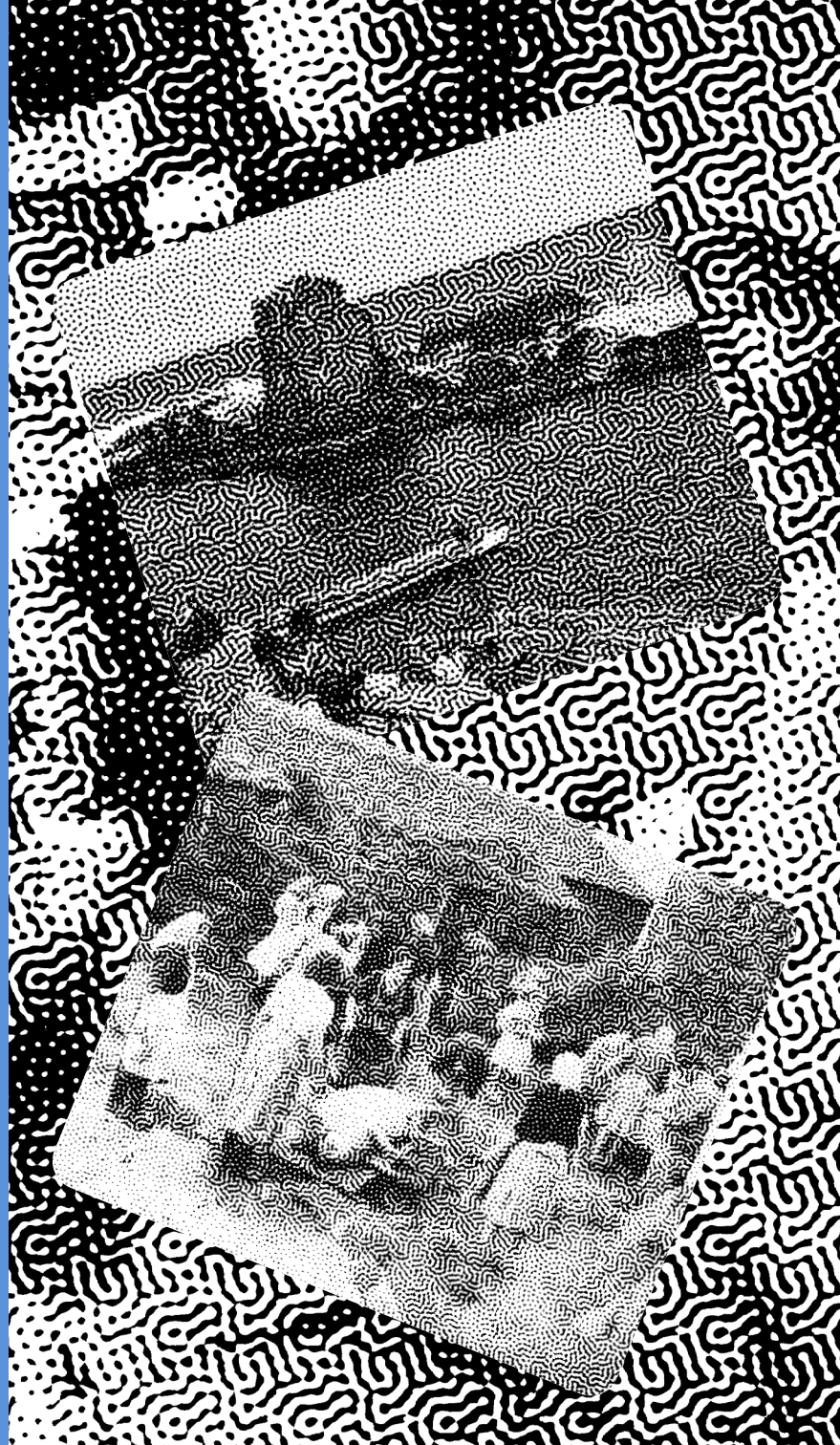
Outer Wilds
Mobius Digital



Imagens do arquipélago que,
entre a realidade e a ilusão, nos permitem
dar relevância ao detalhe.

*Photos of the archipelago, between reality
and illusion, allow us to understand
the importance of detail.*

TEM
PES
TA
DE
PÓ



Jogo de cartas inspirado em lendas e pessoas dos Açores. Joga contra os teus amigos e reclama o teu título de campeão!

Card game inspired by tales and people of Azores. Play against your friends and claim the title of champion!

ARENGA

Rules

Regras

<https://linktree/arenga.regras>

Vai-te com o Diabo



Cartas femininas e cartas de "riqueza" sofrem +1 ponto de ataque. Cartas de "intriça amorosa" sofrem menos -1 ponto de ataque.

Arenga

Yuzin

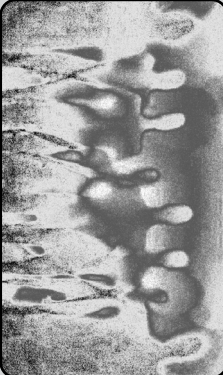
2024

 +

 3

 7

Os Finados da Igreja de São Francisco



Esta carta pode atacar diretamente o jogador oponente. Se o adversário tiver uma carta demoníaca pode tomar posse desta carta. Após uma ronda esta carta é descartada.

Arenga

Yuzin

2024

+

 1

 6

Mistura Amarela



Adiciona +1 de ataque e -1 de defesa a uma carta em jogo.

Arenga

Yuzin

2024

"O elixir mágico."

 0

 0

Maria Encantada



Tem o poder de roubar uma carta demoníaca ao adversário, por uma ronda.

"Maria, colada. Desapareceu, mas é vista, volta e meia, naquela caldeira onde encontraram as suas galochas."

+

Arenga

Yuzin

2 5

2024

Feliceira Aranha



A carta perde a sua defesa na segunda ronda contra cartas "familiares".

"Esta wendigo é famosa por atacar os recém-nascidos de boas famílias açorianas."

+

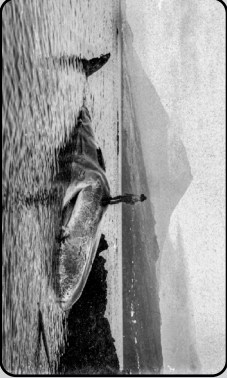
Arenga

Yuzin

5 6

2024

Baleeiro da Ilha do Pico



No segundo ataque contra personagens "mar" o ataque aumenta +2 e a defesa +3.

"Depois de ser arrastado para o alto mar pelo ceteço é misteriosamente encontrado vivo, a flunar em cima do cadáver do animal."

✕

Arenga

Yuzin

3 6

2024

F F L P E

G E L

Z A R D O

&

D A N

E L A

M E D E

R O S

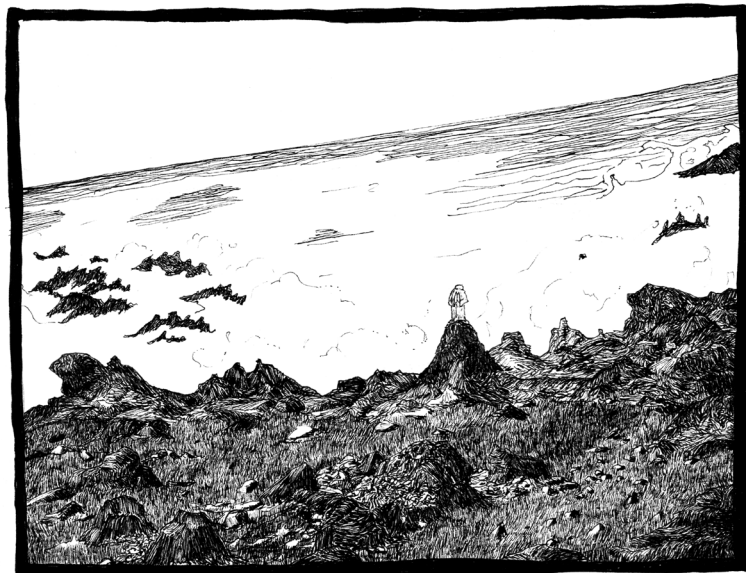
Em Julho mergulhamos nas Flores e Corvo, as ilhas distantes. Isolado, austero, belo e cheio de segredos. Novamente, os desenhos de Felizardo e os textos de Medeiros, ilustram e revelam a fronteira entre o arquipélago e o que se encontra para lá. Distante e desconhecido.

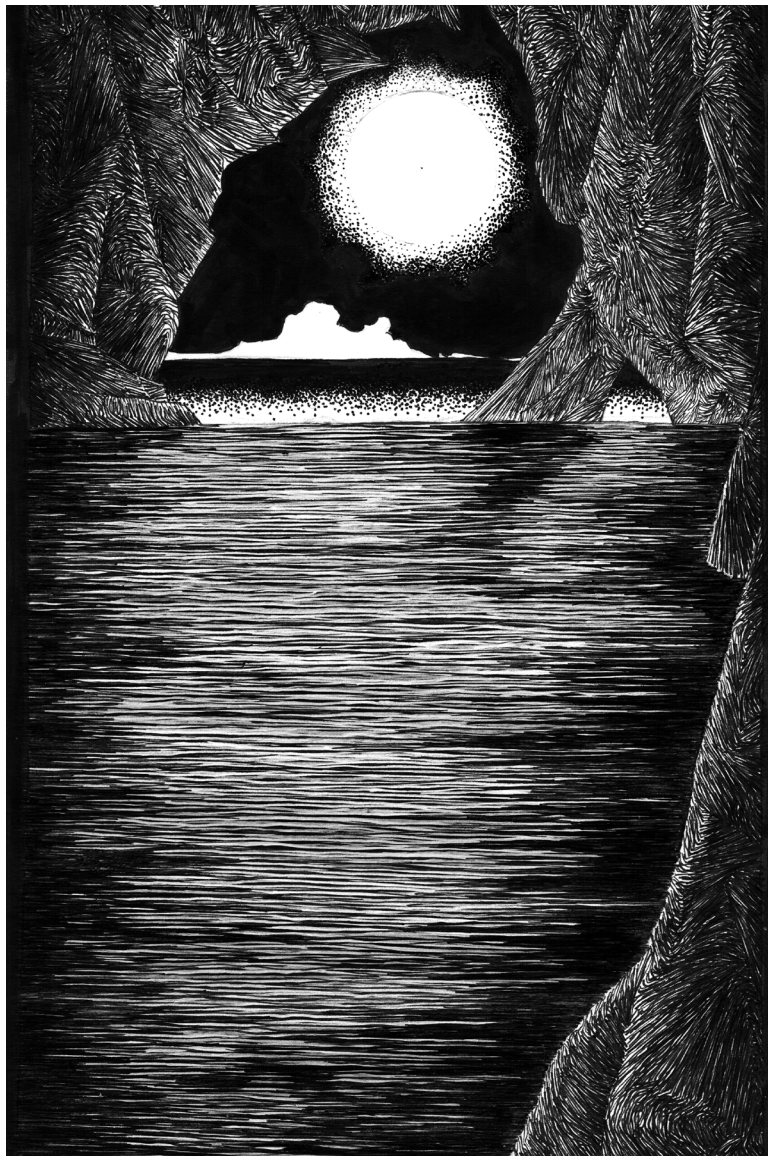
In July we delve in Flores and Corvo, the distant islands. Isolated, austere, beautiful and filled with secrets. Again, Felizardo's drawings and Medeiros words illustrate and reveal the frontier between the Archipelago and what lies beyond. Distant and unknown.



Alto! Afunde-se a âncora na braveza da solidão!
As ocidentais guardiãs cobram tributo,
Vergam-se as vontades à pedra mãe.
Deste mar se bebe o epitáfio do Velho Mundo!
Mas água salgada nunca matou sede
E no vento que incha as velas,
Um sussurro, uma promessa:
Há tanto horizonte por desbravar...

Caído o vulcão morto, velaram-no as cubres carpideiras.
Sete as lagoas choradas, nesse jardim dos sete mares,
De mágoas fundas quanto o querer e compridas quanto o viver.
No silêncio da Caldeira oscila ainda o eco do pranto,
De hortênsias e urze coroados.
Aqui jaz a montanha adormecida,
Eterna como a fúria que do fogo fez ilha.





Quem te chora nas falésias onde a lava bebeu do abismo?
Nesse pranto esvai-se o sortilégio da impotência
Que do alto da muralha evoca a tempestade,
Com lágrimas ao peito e aos pés basalto como punhais.
Ó mar, embalo da maldita bandeira negra rumo a horizonte por desbravar,
Quanto do teu sal é sangue de um povo que não sabe onde parte de si foi parar?